

# Kinder von Shitkowitschi Nachrichten



## Einladung

## 25 Jahre Kinder von Shitkowitschi - Leben nach Tschernobyl e.V.

Im Jahr 2017 feiert unser Verein sein 25jähriges Jubiläum.

Seit 1992 haben wir in unzähligen Aktionen, Projekten und Aktivitäten in der Region Shitkowitschi in Weißrussland versucht, den Menschen bei der Bewältigung der Folgen der Reaktorkatastrophe von Tschernobyl zu helfen. Damals hatte niemand eine Vorstellung davon, dass wir irgendwann ein 25jähriges Jubiläum feiern können. Aber es ist soweit.

Wir laden am Samstag, den 29. April 2017 um 15:00 Uhr zu einer Feierstunde in das Foyer der Wahagnieshalle in Böhl-Iggelheim ein.

Gleichzeitig gilt diese Veranstaltung als ordentliche Mitgliederversammlung für 2017.

## Nachlese zur Sommererholung 2016

Vom 15. Juli bis 06. August 2016 konnten wir 63 Kindern aus der Region Shitkowitschi mit ihren sechs Betreuerinnen und Betreuern zu einem Ferienaufenthalt in die Pfalz einladen.

Die einzelnen Gruppen in Böhl-Iggelheim, Landau-Edenkoben und Gries hatten wieder ein tolles Ferienprogramm zusammengestellt.



Wie gewohnt fanden Begrüßungstreffen, Grillfeste, Ausflüge zur Feuerwehr, zum Tierpark Potzberg, ins Dynamikum Pirmasens, in die Zoos nach Karlsruhe oder Landau, Wanderungen im Pfälzerwald sowie viele Schwimmbadbesuche statt. Die Gruppen Böhl-Iggelheim und Landau-SÜW unternahmen auch im vergangenen Jahr zwei gemeinsame Ausflüge mit dem Bus - in den Luisenpark nach Mannheim und in den Kurpfalzpark.



als Programmpunkt in die Sommererholung eingebracht. Dazu



wurden die kompletten Gastfamilien mit Gastkindern auf dem Abenteuerspielplatz aufgefordert, gemeinsam verschiedene Spiele zu absolvieren. Darunter waren Dreibeinlauf, Schnur durch die Gruppe, Rollbrettparcour und Elefantenfußrennen. Die Teilnehmer hatten eine Menge Spaß. Nach den Spielen saßen alle zusammen und eine Stärkung in Form von Fleischkäse mit Brötchen und mitgebrachten Salaten sowie Nachtisch schmeckte. Dabei kamen sehr rege Gespräche und der Erfahrungsaustausch zustande.



Wir danken auf diesem Wege nochmals allen Gastfamilien für die Bereitschaft, drei Wochen lang ein oder mehrere weißrussische Kinder bei sich aufzunehmen, um ihnen einen unvergesslichen Ferienaufenthalt in der Pfalz zu ermöglichen.

Auch danken wir allen Vereinen, Privatpersonen und öffentlichen Einrichtungen, die durch ihre Spenden und Einladungen diverse Ausflüge ermöglicht haben.



sparkasse-vorderpfalz.de/zuhaus

Wenn man hier zu Hause ist.  
Deshalb spenden wir 1.000.000 Euro  
jährlich für gemeinnützige Projekte.

Wenn's um Geld geht

 Sparkasse  
Vorderpfalz

## Ab dem Jahr 2017 wird von uns kein Konvoi mehr durchgeführt!!

Am 7. November 2016 hat der Vorstand einstimmig beschlossen, dass in Zukunft kein Konvoi mehr organisiert wird.

In den letzten Jahren mussten wir feststellen, dass es immer weniger Hilfspakete waren, die von unseren Mitgliedern und Gastfamilien zum Konvoi gebracht wurden.

Obwohl wir mit dem Freundeskreis „Kinder von Oserany“ aus Sonnenbühl und dem Verein Leben nach Tschernobyl „Hilfe für Kinder in Weißrussland“ Südpfalz e.V. seit einigen Jahren gemeinsam den Konvoi nach Shitkowitschi durchführen ist das Paketaufkommen so gering, dass eine wirtschaftlich vertretbare Durchführung nicht mehr möglich ist. Auch die weitere Kooperation mit anderen Vereinen ist nicht möglich, da für Hilfstransporte sehr strikte Bestimmungen bezüglich der Regionen gelten.

Die Zollformalitäten und -vorgaben haben sich in den letzten Jahren sehr ausgeweitet. Es muss jedes Kleidungsstück und jedes Lebensmittelprodukt ausführlich in der Zollliste aufgezählt werden. Bei Nichtbeachtung droht eine Beschlagnahmung des gesamten Konvois. Es gibt inzwischen schon Beispiele dafür,

dass diese Bestimmungen dafür gesorgt haben, dass Konvois monatelang blockiert waren.

Wir bedauern diese Entwicklung, aber wir versuchen, dass wir unsere Alternative weiter ausbauen können.

Als Ausgleich bieten wir weiterhin unseren Bestellservice an:

Es können standartisierte Lebensmittelpakete bestellt werden, die in Weißrussland eingekauft, gepackt und verteilt werden. Wir bemühen uns, dass die Produktauswahl sowohl Grundnahrungsmittel, als auch immer etwas „Besonderes“ beinhaltet.

Im Frühjahr können zusätzlich Apfelbäume und Saatkartoffeln bestellt werden.

Aufgrund der derzeitigen Inflation in Belarus sind diese Lebensmittelpakete eine sehr willkommene Hilfe für die Familien.

Besonders bemerkenswert ist, dass immer auch ein beträchtlicher Anteil der Pakete ohne Empfänger bestellt wird. So können wir immer wieder Familien und Personen berücksichtigen, die bisher noch keine Hilfe erhalten haben.

Näheres zu unserem Bestellservice erfahren Sie auf Seite 5.

**Nutzen Sie die Bestellungen!**

### So erreichen Sie uns:

**Postadresse:** Kinder von Shitkowitschi - Leben nach Tschernobyl e.V.  
Uhlandstraße 38 a 67459 Böhl-Iggelheim

**E-Mail:** info@kinder-von-shitkowitschi.de

**Fax:** 03222 6872 137

**Konten:** Volksbank Kur- und Rheinpfalz  
Sparkasse Südliche Weinstraße

IBAN: DE26 5479 0000 0000 2810 26

IBAN: DE11 5485 0010 0035 1214 33

## Busreise nach Shitkowitschi vom 09. - 18.06.2017



Möchten Sie das Land und die Menschen, die Heimat Ihrer Gastkinder kennenlernen oder Ihre Freunde in Belarus wiedersehen ? Im Juni haben Sie hierzu die Möglichkeit mit einem Reisebus nach Shitkowitschi zu fahren.

Wir werden wieder ein interessantes und erlebnisreiches Programm zusammenstellen.

Der Reisepreis beträgt ca. 500,- € incl. Visa und Ausflüge.

Informationen und Anmeldung bei:

Gaby Möller, Tel. 06324/6821 oder e-mail: g-h.moeller@gmx.de

Mindestteilnehmerzahl sind 20 Personen.

Meldeschluss bitte bis 31. März 2017

## Einladung zur Mitgliederversammlung 2017

am Samstag, den 29. April 2017 um 15:00 Uhr in das Foyer der Wahagnieshalle in Böhl-Iggelheim.

Gleichzeitig findet eine Feierstunde aus Anlass des 25jährigen Vereinsjubiläum statt.

Nach § 11 Abs. 5 unserer Satzung haben sie die Möglichkeit, Anträge an die Mitgliederversammlung zu stellen. Diese sind beim 2. Vorsitzenden bis spätestens zwei Wochen vor der Mitgliederversammlung einzureichen.

### Tagesordnung

1. Jahresbericht des Vorstands
2. Bericht des Schatzmeisters
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstands für das Geschäftsjahr 2016
5. Genehmigung des Haushaltsplans 2017
6. Festsetzung des Jahresbeitrages 2017
7. Beschlussfassung über vorliegende Anträge
8. Verschiedenes

2. Vorsitzender



### In eigener Sache:

## Vorstandsmitglieder gesucht!

Der Vorstand unseres Vereins sucht noch Mitglieder. Bei der letzten Mitgliederversammlung im Februar 2016 konnten von den insgesamt neun Posten in dem erweiterten Vorstand leider nur fünf besetzt werden.

So sind zur Zeit folgende Positionen frei.

- 1. Vorsitzender
- Fachausschussvorsitzender Schule / Bildung/ Kultur
- Fachausschussvorsitzender Bau / landwirtsch. Projekte
- Fachausschussvorsitzender Presse / Öffentlichkeitsarbeit

Da wir, im Gegensatz zu vielen anderen Vereinen, die sich um die Folgen von Tschernobyl bemühen, noch immer sehr viel Zuspruch haben und die Aufgaben nicht weniger werden, brauchen wir dringend noch Personen, die bereit sind, Verantwortung und Aufgaben in der Vorstandschaft zu übernehmen.

Deshalb rufen wir dazu auf.

Melden Sie sich bei uns, wenn Sie die Möglichkeit sehen, sich in dem Vorstand zu engagieren.

Wir freuen uns über jede ernstgemeinte Anfrage und bemühen uns weiterhin, alle anliegenden Aufgaben zu erfüllen.

### So erreichen Sie uns:

#### Vorsitzender

zur Zeit nicht besetzt

#### 2. Vorsitzender

Werner Bossert  
Tel.: 06231 / 940 399 5  
l.w.bossert@gmail.com

#### Schriftführerin

Stefanie Kratz  
Tel.: 06232 / 93 6 93  
juergen-kratz@t-online.de

#### Schatzmeister

Hans-Jürgen Kipfstuhl  
Tel.: 0173 312 96 76  
hans-juergen.kipfstuhl@dus.de

#### Kindererholung

Gaby Möller  
Tel.: 06324 / 68 21  
g-h.moeller@gmx.de

#### Konvoi

Volker Paul  
Tel.: 06321 / 48 47 07  
paul-VAL@t-online.de

#### Schule / Bildung / Kultur

zur Zeit nicht besetzt

#### Bau / landwirtsch. Projekte

Presse / Öffentlichkeitsarbeit  
zur Zeit nicht besetzt

## Terminkalender

### 23. Februar bis 18. März 2017 Kindererholung in NADESHDA

Es wird eine Familiengruppe (zusammen 32 Personen) gemeinsam mit behinderten Kindern in einem Kinderhaus in Nadeshda wohnen.

Dieser Aufenthalt wird gemeinsam mit dem Verein „Pfälzische Kinderhilfe – Leben nach Tschernobyl“ aus Trippstadt durchgeführt.

### Kinder brauchen Erholung Sommer 2017

Seit 2010 waren schon 196 Kinder über unseren Verein zur Erholung im Kindersanatorium in Nadeshda. Die Gruppen, die wir nach Nadeshda einladen, bestehen aus behinderten und nicht behinderten Kindern, die aus gesundheitlichen oder familiären Gründen nicht die Chance eines Erholungsaufenthaltes in Deutschland haben.

Wenn Sie kein Kind aus Weißrussland aufnehmen können oder wollen, bietet unser Verein diese Alternative an. Sie ha-

ben die Möglichkeit, durch eine zweckgebundene Spende die Kosten für den Aufenthalt eines Kindes im Erholungszentrum „Nadeshda“ ganz oder teilweise zu übernehmen. Natürlich erhalten Sie dafür eine Spendenbescheinigung.

Der Preis für einen dreiwöchigen Aufenthalt beträgt 398,- €.

Diese Erholung wird von der Stiftung „forkids“ seit Jahren finanziell gefördert. Wir hoffen, dass wir diese Alternative weiter anbieten können.

### bis 15. März 2017 Bestellaktion Frühjahr

Es können Lebensmittelpakete, Apfelbäume und Saatkartoffeln bestellt werden. Bestellungen ohne Adressaten werden an Behinderte verteilt, die wenig Hilfe vom Staat bekommen.

29. April 2017

### Jubiläumsveranstaltung 25 Jahre Kinder von Shitkowitschi - Leben nach Tschernobyl e.V. mit Mitgliederversammlung

15.00 Uhr Foyer Wahagnieshalle Böhl-Iggelheim

### 9. Juni bis 18. Juni 2017 Studienfahrt mit dem Bus

Interessenten bei Gaby Möller Tel.: 06324 / 6821 bis 31. März 2017 melden

### 30. Juni bis 22. Juli 2017 Kindererholung Sommer 2017

Anmeldeschluss: 04. April 2017

Kontaktadressen:

#### Vorderpfalz

Gaby Möller

☎ 06324 / 68 21

Beate Fürst

☎ 06344 / 33 58

#### Landau / Edenkoben

Helga Vogelgesang

☎ 06323 / 98 00 48

Gabi Märdian

☎ 06345 / 37 11

#### Gries

Hilde Beisecker

☎ 06373 / 99 78

Conny u. Karl-Heinz Biehl

☎ 06372 / 66 47

## Kindererholung Sommer 2017 - Gastfamilien gesucht

Die Sommererholung soll auch im Jahr 2017 in den ersten drei Wochen der Sommerferien in Rheinland-Pfalz stattfinden, d.h. von Freitag, 30. Juni bis Samstag, 22. Juli 2017.

Die örtlichen Gruppen unseres Vereins hoffen, dass sich in den nächsten Wochen möglichst viele Gastfamilien melden, die im Sommer ein oder zwei Kinder bei sich aufnehmen können. Es besteht nach wie vor die Möglichkeit Wiederholungskinder einzuladen.

Informationsabende bzw. Informationsgespräche für interes-

sierte Gastfamilien werden im März stattfinden. Der genaue Termin ist bei den Kontaktpersonen zu erfragen.

Liebe Gastfamilien der vergangenen Jahre, es wäre schön, wenn Sie in diesem Jahr wieder Kinder bei sich aufnehmen könnten. Falls Ihnen dies nicht möglich ist, unterstützen Sie uns bitte bei der Suche nach neuen Gastfamilien! Vielleicht gibt es ja in Ihrem Bekannten- oder Freundeskreis noch „potentielle“ Gastfamilien.

### Impressum

**Herausgeber:** Kinder von Shitkowitschi - Leben nach Tschernobyl e.V.  
Uhlandstraße 38 a, 67459 Böhl-Iggelheim

**Redaktion:** Helga Vogelgesang, Stefanie Kratz, Marliese Schwarz, Werner Bossert,  
Stephan Hanisch, Karla Sachs, Karl Singer

**Verantwortlich:** Helga Vogelgesang

**E-Mail:** info@kinder-von-shitkowitschi.de

**Internet:** www.kinder-von-shitkowitschi.de

**Druck:** printart Dannstadt

**Auflage:** 1.000

Pos.	Menge	Produkt	Rubel	Euro
1	1.000 g	Mehl	9.400	0,49
2	1.000 g	Zucker	15.900	0,76
3	900 g	Reis	13.900	0,67
4	900 g	Nudeln	10.000	0,50
5	700 g	Buchweizen	17.900	0,86
6	500 g	Honig	61.600	3,00
7	400 g	Maiskonserve	14.400	0,69
8	400 g	Erbsenkonserve	10.900	0,53
9	338 g	Fleischkonserve	23.800	1,14
10	90 g	Vollmilchschokolade	12.900	0,62
11	400 g	Mayonnaise	14.400	0,69
12	150 g	Schwarzer Tee	38.900	1,87
13	338 g	Fleischkonserve	26.900	1,29
14	90 g	Schokolade	12.900	0,62
15	900 g	Öl	23.900	1,17
16	380 g	Konservenmilch	19.500	0,94
17	500 g	Haferflocken	5.900	0,33
18	450 g	Ketchup	19.900	0,95
19	1.000 g	Grieß	10.900	0,54
20	700 g	Kekse	33.900	1,63
	ca. 12, kg		397.800	19,29

## im Herbst 2016 wurden 330 Lebensmittelpakete verteilt, davon 100 an Familien, die noch keine Pakete bekommen haben

Sie sehen hier unseren Einkaufszettel für Ihre Bestellung im Herbst 2016. Insgesamt konnten wir 20 Artikel einkaufen. Ganz besonders freuen wir uns darüber, dass so viele Bestellungen ohne Angabe der Empfänger gemeldet wurden. So können wir immer mehr Menschen erreichen, die keinen Kontakt nach Deutschland haben.

Für alle Bestellungen gilt, dass erst bei erfolgter Lieferung von Ihrem Konto abgebucht wird.

Ein besonderer Dank geht an alle, die, teilweise schon seit Jahren, regelmäßig Bestellungen aufgeben.

Füllen Sie bitte den untenstehenden Abschnitt aus und schicken Sie ihn an den Verein.

Dies können Sie:

- mit der Post Umlandstr. 38a  
67459 Böhl-Iggelheim

- als Fax 03222 6872 137

- oder als E-Mail an [info@kinder-von-shitkowitschi.de](mailto:info@kinder-von-shitkowitschi.de)

**Achtung! Spätester Termin für Bestellungen:  
15. März 2017**

Auch die Bestellungen unterliegen den Verteilungskriterien des Zoll. Tragen Sie bitte die Personengruppe ein.

0 unbekannt	5 Familie mit Adoptivkind
1 Kind (bis 18 Jahre)	6 Familie mit Pflegekind
2 Rentner	7 Familie mit 3 u.mehr Kindern
3 Behinderte	8 Familie mit geringem Einkommen
4 Alleinerziehende	9 Familie in schw. sozialen Verhältnissen



### Bestellung:

Saatkartoffeln:  
10,00 Euro je 25kg  Stck

Apfelbäume  
je 4,00 Euro  Stck

Lebensmittelpakete  
zu je 20,00 Euro  Stck  
für die Familie oder für Bedürftige

Name:

Straße:

Ort:

Telefon:

Personengruppe:

Der Betrag soll von folgendem Konto abgebucht werden:

Name:

Straße:

Ort:

Telefon:

IBAN:  
DE

Datum

Unterschrift

## Spendenlauf des Gymnasiums Edenkoben für hilfsbedürftige Kinder

Verein „Kinder von Shitkowitschi – Leben nach Tschernobyl e.V.“ erhält 5.100 Euro

Am Freitag, den 9. September 2016, absolvierten rund 1.000 Schüler und Lehrer des Gymnasiums Edenkoben einen Spendenlauf durch das Weinstraßenstadion und die angrenzenden Weinberge.



Die Gymnasiasten suchten sich aus dem familiären Umfeld Sponsoren, die pro zurück gelegtem Kilometer einen bestimmten Betrag spendeten.



Die Spendenbeträge, die die Schüler erliefen, kamen zu einem Drittel dem Förderverein der Schule für ein Sportprojekt, den Hilfsangeboten des Deutschen Kinderschutzbund Landau-SÜW e.V. und der Gruppe Landau-Edenkoben unseres Vereins zugute.

Stolze 15.350 Euro erliefen die Schüler und Lehrer des Gymnasiums Edenkoben bei ihrem bisher dritten Spendenlauf für den guten Zweck.



Im Zuge der Feierstunde am 27. Oktober konnte Helga Vogelgesang für die Gruppe Landau-Edenkoben den Spendenscheck in Höhe von 5.100 Euro in Empfang nehmen.

Dabei nutzte sie die Gelegenheit die unterschiedlichen Aktivitäten unseres Vereins vorzustellen und zu erläutern, wozu die erhaltenen Spendengelder eingesetzt werden können. Sie dankte dem Gymnasium Edenkoben sowie allen an der Organisation beteiligten Lehrern und den Läuferinnen und Läufern, die eine so große Summe für die drei Hilfsorganisationen erlaufen hatten.

Siehe hierzu auch Fotos unter „Die aktuelle Information“ sowie der Presseartikel vom 04.11.2016: „Spendenlauf des Gymnasiums Edenkoben“ auf unserer Homepage unter [www.kinder-von-shitkowitschi.de](http://www.kinder-von-shitkowitschi.de)

## Weihnachtsmarkt in Böhl und Waldbasar in Dudenhofen

Wie im letzten Jahr waren wir in diesem Jahr wieder am 1. Adventswochenende auf dem Weihnachtsmarkt in Böhl vertreten. Als Kooperationspartner hatten wir diesmal den Förderverein der Kindertagesstätte St. Simon und Judas aus Iggelheim für den Samstag gewinnen können, da sich immer weniger freiwillige Helfer für die Schichtdienste finden lassen. Wir können für unsere Vereinsarbeit einen Gewinn von ca. 660,- Euro verbuchen.



Auf dem Waldbasar in Dudenhofen boten wir wieder unseren Krustenschinken an. Wie vom Veranstalter gewünscht,

hatten wir die Menge etwas aufgestockt. Das Wetter spielte mit, um die 10.000 Leute kamen laut Veranstalter und wir waren gegen 14 Uhr restlos mit dem Essen ausverkauft. Auch die Kinder mit dem Gestalten ihrer selbst marmorierten Weihnachtskugeln waren sehr rege. Wir können somit unsere Vereinskasse mit rund 900,- Euro auffüllen.